

HAZET-WERK

HÖCHSTE TECHNOLOGIE IN DER WERKZEUGFERTIGUNG SEIT 1868
HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



CE 1979W-11



Bedienungsanleitung
Operating instructions

LED Pen Light
kabellos laden



de

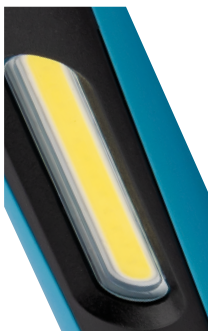
TECHNISCHE DATEN 1979 W-11

Leuchtmittel Top Licht _____ 1 x SMD LED
Leuchtmittel Haupt-Licht _____ 1 x COB LED
Eingangsspannung _____ 5 V DC
Eingangsstrom _____ Max. 1000 mA
Li-Ion Akku _____ 3.7 V | 1050 mAh | 3.885 Wh
Lumen Hauptlicht _____ 20 lm ~ 200 lm
Lumen Top-Licht _____ 120 lm
Leuchtdauer Haupt-Licht _____ 20 Std. ~ 2.5 Std.
Leuchtdauer Top-Licht _____ 4 Std.
Ladedauer _____ 2,5 Std.
Farbtemperatur (CCT) _____ 5500-6500K
Schutzklasse _____ III
Schutzklasse (IP) _____ 65
Schutzklasse (IK) _____ 09
Lagertemperatur _____ -20 °C bis 50 °C
Arbeitstemperatur _____ -10 °C bis 35 °C
Gewicht inkl. Akku _____ 70 g
Maße _____ 180 x 25 x 18 mm
Funkfrequenz _____ 100...300kHz
Sendeleistung _____ <27dBµA/m bei 3m

en

TECHNICAL DATA 1979 W-11

Illumination Top Light _____ 1 x SMD LED
Illumination Main Light _____ 1 x COB LED
Input voltage _____ 5 V DC
Input current _____ Max. 1000 mA
Li-ion rechargeable battery pack _____ 3.7 V | 1050 mAh | 3.885Wh
Lumen Main Light _____ 20 lm ~ 200 lm
Lumen Top Light _____ 120 lm
Battery life for main light _____ 20 h ~ 2.5 h
Battery life for top light _____ 4 h
Charging time _____ 2,5 h
Farbtemperatur (CCT) _____ 5500-6500K
Protection class _____ III
IP rate _____ 65
IK rate _____ 09
Storage temperature _____ -20 °C to 50 °C
Operating temperature _____ -10 °C to 35 °C
Weight of light incl. battery pack _____ 70 g
Dimensions of light _____ 180 x 25 x 18 mm
Radio frequency _____ 100...300kHz
Transmission power _____ <27dBµA/m at 3m



LED Ring / LED Ring



Halteclip / Clip



Kabellos / Wireless



Magnet / Magnet

Drücken und halten /
Click and hold



Stufenlos Dimmbar /
continuously dimmable



Top Licht / Top lamp

Produktinformation / Produkt Information

- Batterieladestansanzeige / Battery level indicator
- Halteclip / Clip
- Innovatives wireless charging / Innovative wireless charging
- Effiziente und komfortable Ladefunktion durch optimierte Selbstpositionierung der Lampe auf dem Pad / Efficient and comfortable charging function due to optimised self-positioning of the light on the pad
- Stufenlos dimmbar – optimale Lichthanpassung / continuously dimmable
- Ein- / Ausschalten sowie Wechsel zwischen Top- und Hauptlicht über Hauptknopf / On / OFF to switch Top and main light



Niemals direkt in die Leuchte sehen, die Lichtstärke ist geeignet, Verletzungen am Auge hervorzurufen.



Warnhinweise

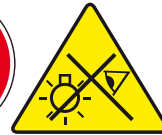
Elektrische Energien können schwere Verletzungen verursachen. Zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr sind folgende grundsätzliche

Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

- Anschlusskabel und Gehäuse dürfen nicht beschädigt sein. Leuchten/Ladegeräte, die fallen gelassen wurden oder beschädigt sind, müssen vor Wiederinbetriebnahme von Fachpersonal geprüft werden.
- Verlegte Kabel dürfen keine heißen oder scharfen Teile berühren oder in einer anderen Weise beschädigt werden. Kabel sind so zu verlegen, dass sie für Personen keine Stolpergefahr darstellen.
- Die LED Pen Light Wireless nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen. Dabei können gefährliche Spannungsentladungen entstehen.
- Alle Service- oder Reparaturarbeiten immer durch Fachpersonal ausführen zu lassen. Um die Betriebssicherheit auf Dauer zu gewährleisten, dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Die LED Pen Light Wireless nicht selbst zerlegen/öffnen. Unsachgemäßer Zusammenbau kann zur Beeinträchtigung der Funktionstüchtigkeit, zu Feuer, zu einem elektrischen Schlag und / oder zu Verletzungen führen.
- Schutzvorrichtungen dürfen nicht entfernt werden.
- Niemals direkt in die Leuchte sehen, die Lichtstärke kann Verletzungen am Auge hervorrufen.
- Verlängerungskabel müssen ausreichend dimensioniert sein. Kabel, die nicht für die betreffende Stromstärke ausgelegt sind, können überhitzen.
- Die LED Pen Light Wireless erwärmt sich während des Betriebes leicht. Dies stellt keine Beeinträchtigung der Funktion dar. Bei der Handhabung ist entsprechende Vorsicht geboten.
- Die LED Pen Light Wireless nur an Orten verwenden, die durch geltende Verordnungen für Arbeitsbereiche und elektrische Anlagen bestimmt und vorgeschrieben werden.
- Benutzen Sie zum Laden der LED Pen Light Wireless ausschließlich das Ladepad 1979WP-1 oder 1979WP-2. Ein Laden mit anderen Ladepads kann zu Beschädigungen an der LED Pocket Light führen!

de

Sicherheits-Hinweise



en

Safety Instructions



Bestimmungsgemäße Verwendung:

Die LED Pen Light Wireless ist für den Einsatz in der Werkstatt, als Inspektionsleuchte, für Installationstätigkeiten und / oder zur Ausleuchtung von schlecht sichtbaren Stellen und Bereichen gedacht.

Gewährleistung

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Gewährleistung. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung liegt vor:

- Für Produkte, die von Personen verändert, modifiziert oder repariert wurden, die nicht HAZET angehören,
- Bei Missbrauch, unsachgemäßer Handhabung, Fahrlässigkeit und Abweichung von normalen Verfahrensweisen oder den Anweisungen und Spezifikationen von HAZET oder
- Bei Verwendung in Zusammenhang mit einem anderen Produkt, Gerät, Bauteil oder System, das entweder defekt, die Ursache für einen Defekt oder nicht für den Gebrauch in Zusammenhang mit diesem Produkt vorgesehen ist.

Entsorgung



Zur Entsorgung muss die Leuchte dem jeweiligen öffentlichen Recyclingsystem zugeführt werden.

Herstelleradresse:

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstr. 25-29
42857 Remscheid • GERMANY



Niemals direkt in die Leuchte sehen, die Lichtstärke ist geeignet, Verletzungen am Auge hervorzurufen.



Warning

Electrical energy can cause serious injuries. In order to avoid electrical shock, injuries or fire the following safety instructions have to be observed and respected:

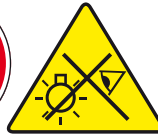
- Please make sure that lead and housing are not damaged. Lights and charging stations that have been dropped or that are damaged, must be checked by qualified personnel before restarting operation.
- When laying the power supply lead, please make sure that it does not come into contact with hot or sharp parts and that it cannot be damaged in another way. The lead is to be laid in such a way that it does not constitute a risk of stumbling.
- The LED Pen Light Wireless must not be exposed to water or other liquids. Dangerous voltage discharge may occur.
- Service and repair work should be carried out by qualified technical personnel only. In order to ensure the working reliability in the long term, always use original spare parts.
- The LED Pen Light Wireless must not be disassembled. Inappropriate assembly can lead to a reduction of the functionality, to fire, to electrical shocks and/ or to injury.
- Do not remove any safety devices.
- Never look directly into the light, the light intensity is strong enough to cause eye injuries.
- An extension cord must be sufficiently dimensioned using. Cables which are not appropriate for the necessary amperage may overheat.
- While using the LED Pen Light Wireless slightly warm up which does not reduce their functionality. When working with the work light, appropriate caution is required.
- Only use the LED Pen Light Wireless within the prescribed places, and governed under the current regulations relating to the working environment and to electrical systems.
- Only use the 1979WP-1 or 1979WP-2 charging pad to charge the LED Pen Light Wireless. Using other charging pads may damage the LED slim light!

de

Sicherheits-Hinweise

en

Safety Instructions



Intended use:

The LED Pen Light Wireless is intended for the use in workshops, as an inspection light, for installation work and / or for illuminating areas with reduced visibility.

Warranty

Any deviation from the intended use is not allowed and will be considered as improper use. Improper use means:

- Products that have been modified or repaired by persons not belonging to HAZET.
- Misuse, improper handling, negligence and any deviation from the intended use or from the instructions and specifications of HAZET or
- Use in combination with any other product, device, component or system that is damaged, may cause malfunction or is not intended for use in combination with this tool.

Disposal



For disposal the light and the Lithium-Ion battery must be supplied to the respective public recycling system.

Manufacturer address:

HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstr. 25-29
42857 Remscheid • GERMANY



Never look straight into the light.
The light intensity is strong enough to cause eye injuries.